



DODATOK Č. 1

k Zmluve o dielo č. 874/2021

na zhotovenie stavby „Rekonštrukcia miestnej komunikácie Zelený kričok”,
uzatvorený podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

Čl. 1.

ZMLUVNÉ STRANY

1. Objednávateľ

: MESTO TRNAVA
Hlavná 1
917 71 Trnava
: JUDr. Peter Bročka, LL.M.
: JUDr. Peter Bročka, LL.M.
: Ing. Dušan Béreš
: Ing. Zuzana Kyselíková
: podľa bodu 1. písm. a), b), c) tohto článku
: podľa bodu 1. písm. b), c) tohto článku
: podľa bodu 1. písm. a + b tohto článku
: Slovenská sporiteľňa, a.s.
: SK91 0900 0000 0051 6358 1711
: 00 313 114
: 2021175728
: 033/3236134, 101
: dusan.beres@trnava.sk

(ďalej v texte zmluvy len „Objednávateľ“)

2. ZHOTOVITEĽ

: COLAS Slovakia, a.s.
Orešianska 3168/7
917 01 Trnava
: Ing. Jaroslav Mikuš - člen predstavenstva
Ing. Martin Papala – člen predstavenstva
: Ing. Ľubomír Rác
: Ing. Tomáš Žiaček
: Ing. Michal Pavlík
:
:
: 31 651 402
: 2020492111
: 0904 701 262
: colas@colas-sk.sk

(ďalej v texte zmluvy len „Zhotoviteľ“ a spolu s „Objednávateľom“ len „zmluvné strany“)



Zmluvné strany na základe vzájomnej dohody v zmysle ustanovenia Zmluvy o dielo č.č. 874/2021 zo dňa 26.04.2021 a na základe skutočností uvedených v § 18 ods. (1) písm. c) Zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov menia Zmluvu o dielo č. 874/2021 nasledovne:

Čl. 2.

1. V článku 4. CENA DIELA sa mení bod 4.1. a znie nasledovne:

*„Cena Diela je stanovená vzájomnou dohodou zmluvných strán a podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške: **2 360 925,86 eur s DPH**, slovom **dvamiliónytristošesťdesiatšesťstodvadsaťpäť eur a osemdesiatšesť centov s DPH.**“*

	Cena bez DPH eur	DPH eur	Cena spolu s DPH eur
Komunikácie, spevnené plochy, chodníky	681 434,89	136 286,98	817 721,87
Zastávkové prístrešky a ich vybavenie	350 743,00	70 148,60	420 891,60
Lávka pre peších a cyklistov ponad Trnávku	199 500,00	39 900,00	239 400,00
Preložka NN vzdušného vedenia do zeme	5 593,13	1 118,63	6 711,76
Verejné osvetlenie	90 808,43	18 161,69	108 970,12
Verejné WC s kioskom	363 428,10	72 685,62	436 443,72
Odvodnenie povrchov, odvodnenie striech objektov	21 953,66	4 390,73	26 344,39
Príprava pre kamerový systém	14 302,50	2 860,50	17 163,00
Sadové úpravy	165 573,93	33 114,79	198 688,72
Závlahový systém	9 766,08	1 953,22	11 719,30
Studňa	23 127,18	4 625,44	27 752,62
Fontána	32 220,37	6 444,07	38 664,44
Pitná fontána	2 806,70	561,34	6 711,76
Vonkajšie NN rozvody v parku	6 180,25	1 236,05	7 416,30
Výkon koordinátora bezpečnosti na stavbe	0	0	0
Výkon koordinátora projektu stavby	0	0	0
Geodetické zameranie stavby, porealizačné zameranie, projekt skutočného vyhotovenia, geometrický plán, kontrolné geodetické merania počas výstavby a podobne	0	0	0
cena celkom	1 967 438,22	393 487,64	2 360 925,86



Odôvodnenie:

V priebehu realizácie objektu Verejného WC s kioskom, počas búracích prác bolo zistené, že existujúce nosné konštrukcie pôvodného objektu neboli vyhotovené podľa požiadaviek STN. Po odkopaní objektu sa zistilo, že na stenových nosných konštrukciách sa nachádzajú tvarové deformácie a vypukliny, ktoré boli spôsobené neodbornou výstavbou objektu. Viaceré otvory majú preklady s nedostatočnou ložnou škárou. V miestach styku muriva so základovou konštrukciou chýba vodorovná hydroizolácia, bez ktorej nie je možné izolovať objekt proti zemnej vlhkosti.

Čl. 3.

1. Ostatné ustanovenia zmluvy nedotknuté týmto dodatkom ostávajú v platnosti.
2. Zmluvné strany výslovne prehlasujú, že tento Dodatok č. 1 zodpovedá ich slobodnej vôli, uzavierajú ho dobrovoľne a na znak súhlasu s jeho obsahom ho podpisujú.
3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z toho 4 rovnopisov dostane Objednávateľ a 2 rovnopis dostane Zhotoviteľ.
4. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení na webovom sídle Mesta Trnava, ktorým je internetová stránka Mesta Trnava.
5. Dodatok č. 1 bol zverejnený dňa 2021.

Prílohy: - Zmenový list č. 1

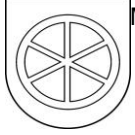
V Trnave, dňa 7.7.2021

V Trnave, dňa 28.6. 2021.

.....
JUDr. Peter Bročka, LL.M., v.r.
Objednávateľ

.....
Ing. Martin Papala, v.r.
Zhotoviteľ

.....
Ing. Jaroslav Mikuš, v.r.
Zhotoviteľ



Mesto Trnava

ZMENOVÝ LIST

Identifikácia Objednávateľa podľa Zmluvy o Dielo 874/2021

Mesto Trnava

Zmenový list číslo

01

Ev. číslo Objednávateľa

Identifikácia Zhotoviteľa podľa Zmluvy o Dielo 874/2021

COLAS Slovakia, a.s., KOŠICE

Ev. číslo Zhotoviteľa

Dátum vydania
zmenového listu

15.6.2021

Názov časti stavby dotknutej
zmenou (vrátane čísla SO
alebo PS)

„Rekonštrukcia miestnej komunikácie Zelený kričok“

Popis zmeny technického riešenia:

1. V priebehu búracích prác na objekte verejného WC bolo zistené, že existujúce nosné konštrukcie objektu neboli vyhotovené podľa požiadaviek STN. Po odkopaní objektu sa zistilo, že na stenových nosných konštrukciách sa nachádzajú tvarové deformácie a vypukliny, ktoré boli spôsobené neodbornou výstavbou objektu. Viaceré otvory majú prekľady s nedostatočnou ložnou škárou. V miestach styku muriva so základovou konštrukciou chýba vodorovná hydroizolácia. Bez nej nebude možné izolovať objekt proti zemnej vlhkosti. Možným riešením je dodatočné vyhotovenie tejto vrstvy podrezaním muriva po celom obvode. Toto riešenie sa ale javí ako neekonomické aj na už vyššie popísané iné vady objektu. Z tohto dôvodu sa pristúpilo k asanácii objektu s využitím existujúcich základových konštrukcií.

Zdôvodnenie zmeny:

požiadavka objednávateľa

chyba v projektovej
dokumentácii

chyba zhotoviteľa

vyššia moc

nepredvídateľné okolnosti

1.

iné:

Vplyv zmeny na výkresovú dokumentáciu diela:

a. Názov
výkresu: SO 10 Verejné WC s kioskom, časť architektúra

b. Označenie
výkresu:

c. Dátum
vydania
výkresu: 03/2018

Zmena Ceny diela:

Odpočet - nerealizované položky						
Názov objektu	Poradové č. položky vo výkaze výmer	Názov položky	Jedn.	Množstvo	Jednotková cena	Celkom bez DPH
Spolu						- €

Odpočet - Pôvodné nahradzované položky						
Názov objektu	Poradové č. položky vo výkaze výmer	Názov položky	Jedn.	Množstvo	Jednotková cena	Celkom bez DPH
						-
						-
Spolu						- €

Prípočet - Nové položky						
Názov objektu	Poradové č. položky vo výkaze výmer	Názov položky	Jedn.	Množstvo	Jednotková cena	Celkom bez DPH
SO 10 - 002	13	Murivo nosné (m3) z tvárnic pórobetonových hr. 300 mm P3-450 hladkých, na MVC a maltu systémovú (300x249x499)	m3	37,658	197,73	7 446,12
SO 10 - 002	14	Zhotovenie doplnkov - výklenky pre skrine plynu a elektro výkres A 02 elektrická skriňa	súbor	1,000	145,20	145,20
SO 10 - 002	311275441.S	Murivo nosné (m3) z pórobetonových tvárnic hladkých pevnosti nad P4, nad 600 kg/m3 hrúbky 375 mm	m3	15,470	190,15	2 941,62
SO 10 - 002	314291116.S	Puzdro komínového prieduchu z tehál šamotových dĺžky 300 mm s. III MC 10	m3	0,650	579,02	376,36
SO 10 - 002	19	Preklad keramický (Porotherm KPP 12 alebo ekvivalentný)	ks	17,000	171,44	2 914,48
SO 10 - 002	342272041.S	Priečky z pórobetonových tvárnic hladkých s objemovou hmotnosťou do 600 kg/m3 hrúbky 125 mm	m2	29,467	23,94	705,44
SO 10 - 002	28	Betón stropov doskových a trámových, železový tr. C 20/25	m3	20,213	92,42	1 868,09
SO 10 - 002	29	Debnenie stropov doskových zhotovenie	m2	101,064	9,88	998,51
SO 10 - 002	30	Debnenie stropov doskových odstránenie	m2	101,064	4,07	411,33
SO 10 - 002	31	Podporná konštrukcia stropov výšky do 4 m pre zaťaženie do 5 kPa zhotovenie	m2	101,064	5,90	596,28
SO 10 - 002	32	Podporná konštrukcia stropov výšky do 4 m pre zaťaženie do 5 kPa odstránenie	m2	101,064	1,74	175,85
SO 10 - 002	33	Výstuž stropov doskových, trámových, vložkových, konzolových alebo balkónových, 10505	t	2,527	1 581,62	3 996,75
SO 10 - 002	34	Betón stužujúcich pásov a vencov a prekladov železový tr. C 20/25	m3	3,066	96,54	295,99
SO 10 - 002	35	Debnenie bočných stužujúcich pásov a vencov a prekladov vrátane vzpier zhotovenie	m2	19,584	8,52	166,86
SO 10 - 002	36	Debnenie bočných stužujúcich pásov a vencov vrátane vzpier odstránenie	m2	19,584	3,03	59,34
SO 10 - 002	37	Výstuž stužujúcich pásov a vencov a prekladov z betonárskej ocele 10505	t	0,653	1 422,01	928,57

SO 10 - 002	430321315.S	Schodiskové konštrukcie, betón železový tr. C 20/25	m3	2,940	113,53	333,78
SO 10 - 002	430361821.S	Výstuž schodiskových konštrukcií z betonárskej ocele B500 (10505)	t	1,200	1 473,77	1 768,52
SO 10 - 002	433351131.S	Debnenie - vrátane podpernej konštrukcie - schodníc pôdorysne priamočiarych zhotovenie	m2	7,560	20,92	158,16
SO 10 - 002	433351132.S	Debnenie - vrátane podpernej konštrukcie - schodníc pôdorysne priamočiarych odstránenie	m2	7,560	4,89	36,97
SO 10 - 002	433351138.S	Príplatok za podpornú konštrukciu schodníc výšky nad 4 do 6 m zhotovenie	m2	7,560	2,10	15,88
SO 10 - 002	433351139.S	Príplatok za podpornú konštrukciu schodníc výšky nad 4 do 6 m odstránenie	m2	7,560	0,53	4,01
SO 10 - 002	434351141.S	Debnenie stupňov na podstupňovej doske alebo na teréne pôdorysne priamočiarych zhotovenie	m2	7,580	13,40	101,57
SO 10 - 002	434351142.S	Debnenie stupňov na podstupňovej doske alebo na teréne pôdorysne priamočiarych odstránenie	m2	7,580	3,21	24,33
SO 10 - 002	79	Lešenie ľahké pracovné pomocné, s výškou lešeňovej podlahy do 1,20 m	m2	100,000	2,47	247,00
SO 10 - 001	962031132.S	Búranie priečok alebo vybúranie otvorov plochy nad 4 m2 z tehál pálených, plných alebo dutých hr. do 150 mm, - 0,19600t	m2	29,467	2,28	67,18
SO 10 - 001	962032631.S	Búranie komínov. muriva z tehál na akúkoľvek maltu, - 1,63300t	m3	0,700	27,70	19,39
SO 10 - 001	962052211.S	Búranie muriva alebo vybúranie otvorov plochy nad 4 m2 železobetonového nadzákladného, -2,40000t	m3	53,128	109,95	5 841,42
SO 10 - 001	963042819.S	Búranie akýchkoľvek betónových schodiskových stupňov zhotovených na mieste, -0,07000t	m	28,000	6,81	190,68
SO 10 - 001	963051113.S	Búranie železobetónových stropov doskových hr.nad 80 mm, -2,40000t	m3	20,995	80,26	1 685,06
SO 10 - 001	963053935.S	Búranie železobetónových schodiskových ramien monolitických, -0,39200t	m2	7,560	33,60	254,02
SO 10 - 001	26	Zvislá doprava sutiny a vybúraných hmôt	t	189,737	1,90	360,50
SO 10 - 001	27	Odvoz sutiny a vybúraných hmôt na skládku do 20 km	t	189,737	3,33	631,82
SO 10 - 001	28	Vnútrostavenskú dopravu sutiny a vybúraných hmôt	t	189,737	1,90	360,50
SO 10 - 001	29	Poplatok za skladovanie - iné odpady zo stavieb a demolácií (17 09), ostatné	t	189,737	4,75	901,25
SO 10 - 002	82	Presun hmôt pre opravy a údržbu objektov vrátane vonkajších plášťov výšky do 25 m	t	119,968	30,10	3 611,04
SO 10 - 002	84	Zhotovenie izolácie proti zemnej vlhkosti vodorovná náterom penetračným za studena	m2	26,112	0,19	4,96
SO 10 - 002	85	Lak asfaltový	t	0,008	1 706,96	13,66
SO 10 - 002	98	Zhotovenie izolácie proti zemnej vlhkosti a tlakovej vode vodorovná NAIP pritavením	m2	26,112	3,48	90,87
SO 10 - 002	99	Asfaltovaný pás pre spodné vrstvy hydroizolačných systémov	m2	30,029	2,61	78,38
SO 10 - 002	110	Presun hmôt pre izoláciu proti vode v objektoch výšky do 6 m	%	1,606	2,29	3,67
						0,00
						0,00
Spolu						40 831,40 €

Rozdiel ceny – viac náklady/ znížené náklady

40 831,40 €

Zmena termínov plnenia diela:

Zmena termínov čiastkových plnení			
Čiastkove	Popis čiastkového plnenia	Pôvodný termín	Nový termín

Zmena celkového termínu ukončenia diela		
Popis	Pôvodný termín	Nový termín
Termín dokočenia diela a odovzdanie a prevzanie diela		

Zmenu navrhuje:	
Dátum:	15.6.2021
Podpis:	Ing. Michal Pavlík, v.r.

Zmenový list vyhotovil:	
Dátum:	15.6.2021
Podpis:	Ing. Michal Pavlík, v.r.

Vyjadrenie zhotoviteľa:	
Dátum:	15.6.2021
Podpis:	Ing. Tomáš Žiaček, v.r.

Vyjadrenie projektanta:	
S navrhovanou zmenou súhlasím.	
Dátum:	15.6.2021
Podpis:	Ing. Marián Kopček, v.r.

Vyjadrenie TDI:	
Zmenový list je vypracovaný v súlade so ZoD cčz: 874/2021 Čl. 9. ZMENY ZMLUVY bod 9.2.3. a), b). Zmeny PD sú opodstatnené a odsúhlasené zodpovedným projektantom. Zmeny PD sú popísané v SD a v Záznamoch z KD.	
Dátum:	15.6.2021
Podpis:	Ing. Zuzana Kyselicová, v.r.

Vyjadrenie objednávateľa:	
Dátum:	15.6.2021
Podpis:	Ing. Dušan Béreš, v.r.

Prílohy zmenového listu: